

## APPENDIX 1

**An Analysis of One Sample Text in Holliday and Hasan's Study (1976, p. 340)  
Text:**

... The last word ended in a long bleat, so like a sheep that Alice quite started (1).

She looked at the Queen, who seemed to have suddenly wrapped herself up in wool (2). Alice rubbed her eyes, and looked again (3). She couldn't make out what had happened at all (4). Was she in a shop (5)? And was that really – was it really a sheep that was sitting on the other side of the counter (6)? Rub as she would, she could make nothing more of it (7)...

**Analysis of the Five Cohesive Devices in the Sample Text**

	Reference	Substitution	Ellipsis	Conjunction	Lexical Cohesion (R/C)
S2	2-1 She& Alice				2-(previous text) Queen& Queen-R 2-1 wool& sheep-C
S3				3-2 again	3-1 Alice& Alice-R 3-2 looked& looked-R
S4	4-3 She& Alice				
S5	5-4 she& she				
S6	6-5 the (counter) & a shop			6-5 And 6-1 really & so like a sheep	6-1 sheep& sheep-R 6-5 counter& shop-C
S7	7-1 she& Alice 7-1 she& Alice 7-(previous text) more& than what follows 7-6 it& it				7-3 Rub& rubbed-R
*	R: Reiteration; C: Collocation				
**	S1: sentence 1; S2: sentence 2; ...				
***	2-1: the tie between S2 & S1; 3-2: the tie between S3 & S2; . . .				

## APPENDIX 2

**Student Post-test Writing Sample 1 (By S. 04)**

## English and I

English is a useful tool for me (1). I have to use it when I need it (2). For example, many valuable books were written in English (3). I have to know how to read English so that I can read these books (4). In addition, many websites are made by American, so I also have to know English (5). Furthermore, nowadays many jobs need English communicative skills (6). If I don't know how to speak English, I can not trade with foreigners and I may lost lots of opportunities (7). Last but not least, when I go sightseeing, I need to express myself in English (8). If I don't know how to express myself, I may get lost and die (9). In short, I think English is a very important tool (10). It helps me a lot in my life (11).

**Analysis of the Five Cohesive Devices used in the Composition**

	Reference	Substitution	Ellipsis	Conjunction	Lexical cohesion R/C
S2	2-1 it & English 2-1 it & English				2-1 use & useful-R
S3				3-2 For example	3-1 English & English-R
S4	4-3 these & valuable books				4-1 English & English-R
S5				5-4 In addition	5-1 American & English-C 5-1 English & English-R
S6				6-5 Furthermore	6-1 English & English-R 6-1 skills & tool-C
S7					7-1 English & English-R 7-1 foreigners & English-C
S8				8-7 Last but not least	8-1 English & English-R
S9					9-8 express myself & express myself-R
S10				10-9 In short	10-1 English & English-R 10-1 tool & tool-R
S11	11-1 It & English				11-1 helps & useful-C

\* R: Reiteration; C: Collocation  
 \* S1: sentence 1; S2: sentence 2; ...  
 \* 2-1: the tie between S2 & S1; 3-2: the tie between S3 & S2

## Student Post-test Writing Sample 2 (By S. 25)

### Internet and I (25)

With the growing popularity of surfing Internet, Internet has played an important role in everyone's life, and I am no exception (1).

Internet benefits me indeed (2). I can gain my knowledge while surfing the Internet, and connect with friends far away (3). And I can also kill time by playing online games (4). Moreover, Internet always keeps me informed with global issues and events so that I have a broader view of the world (5). In other words, I can do almost everything on the Internet in a simple way instead of doing it traditionally (6).

To me, Internet is my English tutor (7). I can learn English by entering foreign websites, which teach me some up-to-date information about languages and some learning tips, which is useful (8).

Internet provides me not only entertainment but also education, which makes it become part of my life (9). Because of the reasons above, Internet now has become the center of my life (10).

### Analysis of the Five Cohesive Devices Used in the Composition

Reference	Substitution	Ellipsis	Conjunction	Lexical cohesion-R/C
S2				2-1 Internet & Internet-R
S3				3-1 surfing the Internet & surfing Internet-R
S4			4-3 And	4-1 online & Internet-C
S5			5-4 Moreover	5-1 Internet & Internet-R 5-1 global & Internet-C
S6			6-5 In other words	6-1 Internet & Internet-R
S7				7-1 Internet & Internet-R
S8				8-7 learn & tutor-C 8-7 English & English-R 8-1 websites & Internet-C 8-7 teach & tutor-C 8-7 information & Internet-C
S9				9-1 Internet & Internet-R 9-4 entertainment & playing-C 9-8 education & learn-C
S10	10 -(previous text) the (reason above)			10-1 Internet & Internet-R 10-9 become & become-R 10-9 the center of my life & part of my life-C

---

\* R: Reiteration; C: Collocation

\* S1: sentence 1; S2: sentence 2; ...

\* 2-1: the tie between S2 & S1; 3-2: the tie between S3 & S2

---

## APPENDIX 3

## CHINESE ENGLISH TRANSLATION EXERCISES

## Translation 1

Chinese :

## 樂觀的人贏得比賽

大部分的人不相信有任何人可以總是樂觀的 (1)。然而，我最好的朋友，湯姆，就是這種總是往生活光明面看的人 (2)。每當不好的事情發生，他從不退縮或抱怨生活 (3)。他所做的是面對這個考驗，並且想出解決問題的方法 (4)。從過去的經驗中學習使他強壯，幫助他追逐他的夢想 (5)。現在，他已成了我們國家最有名的建築師 (6)。是他那對生活樂觀的態度使他的夢想實現 (7)。而我學到了，我可以選擇當個快樂的人、過快樂的生活，或者當個悲觀的人、過著悲慘的生活 (8)。這真理就是，樂觀的人贏得生活中的比賽 (9)。

---

 Word Bank
 

---

- |                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| 1 退縮：draw back   | 2. 想出：come up with              |
| 3. 建築師：architect | 3. 悲觀的：pessimistic 悲慘：miserable |
| 5. 真理：truth      |                                 |
- 

English:

## Optimistic People Win the Game

Most people don't believe that anyone can be always optimistic all the time (1). However, my best friend, Tom, is this kind of person who always looks on the bright side of life (2). Whenever bad things happen, he never draws back or complains about life (3). What he does is face the trial and come up with solutions to the problem (4). Learning from the past experience makes him strong and helps him go after his dream (5). Now he has become the most famous architect in our country (6). It is his optimistic attitude toward life that makes his dream come true (7). And I've learned that I can choose to be a happy soul and lead a happy life, or be a pessimistic man and live a miserable life (8). The truth is optimistic people win the game in life (9).

## Translation 2

Chinese:

### 某些語言可能會消失

很多專家已經預測到，有兩個因素將會使得某些語言在五十年內消失 (1)。其一是貿易，另一個是科技 (2)。英語常常在國際貿易中被使用，因此，較不通用的語言不容易散播開來 (3)。雖然人們尊敬他們的本國語與文化，當涉及到找份工作時，是否學習一個世界性的語言可能意味著成功或失敗 (4)。對許多人而言，使用較不通用的地方語言或許就不重要了 (5)。然而，科技影響語言甚至更深 (6)。現代傳播媒體帶給年輕人許多關於世界的知識 (7)。他們對新的想法敞開心靈、吸收得快 (8)。然而，這些新的輸入與刺激通常來自於主導性的世界語言，而非來自較不通用的語言 (9)。漸漸地，他們注意力從他們的地方語言轉移 (10)。這兩個因素解釋了為何某些語言在未來會消失不見 (11)。

---

### Word Bank

---

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. 較不通用的：less common                 | 2. 本國語：native language  |
| 3. 意味著：mean                          | 4. 對…敞開心靈：be open to... |
| 5. 主導性的世界語言: dominant world language | 6. 轉移：draw away         |
- 

English:

### Some Languages May Disappear

Many experts have predicted that some languages may disappear in 50 years for two reasons (1). One is trade and the other is technology (2). English is frequently used in international trade; therefore, less common languages are not easy to spread (3). Although people respect their native language and culture, when it comes to getting a job, learning a world language or not may mean success or failure (4). For many, using the less common regional language may not be important (5). However, technology affects languages even deeper (6). Modern media bring young people a lot of knowledge about the world (7). They are open to new ideas and absorb them quickly (8). Yet the new input and stimuli usually come in the dominant world language, not the less common one (9). Gradually, their attention is drawn away from their regional languages (10). The two factors explain why some languages may disappear in the future (11).

## Translation 3

Chinese:

### 切實際的人的特質

切實際的人有兩個重要的特質 (1)。其一是他立下可行的目標而非遙不可及的目標 (2)。當他體認到他的目標超過他的能力時，他調整目標而非浪費他的精力在不切實際的夢想上頭 (3)。因此，他的注意力集中在具體的計畫上，而且一步步地進行 (4)。切實際的人的另一個特質是堅持與審慎 (5)。換言之，遇到困難時，他堅持他的目標，並客觀地分析問題 (6)。他絕不會立刻就放棄 (7)。這兩個特質使得一個切實際的人執行他的計畫，達到目標 (8)。

---

### Word Bank

---

- |                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| 1. 可行的：feasible         | 2. 遙不可及的：intangible  |
| 3. 調整：adjust            | 4. 不切實際的 impractical |
| 5. 堅持：persistence       | 6. 審慎：prudence       |
| 6. 執行計畫：carry out plans |                      |
- 

English:

### The Characteristics of a Realistic Person

A realistic person has two important characteristics (1). One is that he sets up a feasible goal rather than an intangible one (2). When he realizes his goal is beyond his capabilities, he adjusts his goal instead of wasting his energy on impractical dreams (3). Therefore, his attention is focused on the concrete plan and he moves step by step (4). The other nature of a realist person is persistence and prudence (5). In other words, while encountering difficulties, he clings to his goal and analyzes the problem objectively (6). Giving up right away is the last thing he will do (7). The two qualities make a realistic person carry out his plans and achieve his goals (8).

## Translation 4

Chinese:

### 睡眠習慣

都市居民與鄉下居民的睡眠習慣相當不同 (1)。居住在都市中的人傾向於完整運用夜間的時間來工作或娛樂，因此，他們隔天早上無法早起 (2)。他們甚至在週末時延長他們夜生活，而且可能徹夜不睡 (3)。然而，住在鄉下的人習慣早睡，每天很早開啓一天的生活 (4)。他們享受這清晨的陽光與新鮮空氣 (5)。這兩種不同的生活方式導致城市與鄉下居民不同的睡眠習慣 (6)。結果呢，發現鄉下居民比城市居民來得健康 (7)。因此，專家們建議城市居民，爲了有個更健康的生活，他們要改變生活方式(8)。

---

### Word Bank

---

- |                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| 1. 傾向於： tend to | 2. 完整運用…： make full use of... |
| 3. 延長： prolong  | 4. 徹夜不睡： stay up all night    |
| 5. 開啓： start    |                               |
- 

English:

### Sleeping Habit

City dwellers' sleeping habit is very different from that of country dwellers (1). People living in the city tend to make full use of the night time to work or play; therefore, they can't get up early the next morning (2). They even prolong their night life on the weekend and may stay up all night (3). However, people living in the country are used to going to bed early and start their life early every day (4). They enjoy the morning sunshine and fresh air in the early morning (5). The two different lifestyles lead to city and country people's different sleeping habits (6). As a result, country people are found healthier than city people (7). Therefore, experts suggest city dwellers change their lifestyle for a healthier life (8).

## Translation 5

Chinese:

### 我生活中的閱讀

閱讀是我最喜愛的娛樂，帶給我很多樂趣 (1)。每當我有空的時候，我會去圖書館或書店找些東西來看 (2)。書中的知識讓我開了眼界，也激起我閱讀更多相關主題的興趣 (3)。書上內容的多樣性使我從來不感到疲憊 (4)。在閱讀中得到越多，我越是沈浸其中 (5)。這也促使我培養出學習其他事物時的注意力 (6)。這個好習慣幫助我學習事物的學得快又好 (7)。此外，閱讀在我悲傷時給予我慰藉 (8)。我的悲傷或不愉快會被帶走 (9)。之後，我就會覺得好像重獲解決問題的力量，或者忘記悲傷 (10)。那就是為何我保有這個嗜好那麼久，從來不會感到厭倦 (11)。

---

### Word Bank

---

- |                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. 開了… (人) 的眼界：opens one's eyes       | 4. 沈浸在…之中：be indulged in... |
| 2. 激起… (人) 的興趣 arouses one's interest | 5. 促使：contribute to         |
| 3. 多樣性：variety                        | 6. 慰藉：comforts              |
| 7. 重獲：regain                          |                             |
- 

English:

### Reading in My Life

Reading is my favorite pastime, which brings me a lot of pleasure (1). Whenever I have free time, I go to the libraries or bookstores to get something to read (2). The knowledge in the books opens my eyes and arouses my interest in more related topics (3). The variety of content in books never tires me (4). The more I learn from reading, the more I am indulged in it (5). Also, this contributes to the cultivation of concentration while I am learning other things (6). The good habit helps me learn things well and quickly (7). In addition, reading gives me comforts while I am sad (8). My sorrow or unhappiness would be carried away (9). After that, I would feel like regaining the power to deal with my problem or forget the sadness (10). That's why I keep the hobby for so long, never getting tired of it (11).

## Translation 6

Chinese:

我在市區圖書館的義務性工作

暑假期間，我在市區的圖書館做義務性質的工作 (1)。雖然兩個月不算長，我卻從這經驗中學習了很多 (2)。首先，我熟悉了圖書館所提供給居民的服務項目 (3)。我體認到，這個作為文化資訊中心的組織有多麼重要 (4)。它讓我得知更多資源來擴展生活，也有助於我往後的學習 (5)。還有，我學到了如何與人有效溝通，如何有清楚地表達我的想法 (6)。在過去，我從未有機會接觸各式各樣的人，天天處理不同的問題 (7)。無疑地，這份義務性質的工作經驗訓練我，使我成為一個更棒的人 (8)。在未來，只要我有空，我要把握機會嘗試其他義務性質工作，豐富我的生活 (9)。

---

### Word Bank

---

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. 市區的圖書館：downtown library   | 2. 義務性質的：voluntary            |
| 3. 熟悉：become acquainted with | 4. 擴展：broaden                 |
| 5. 有效的：effective             | 6. 把握機會：seize the opportunity |
| 7. 豐富 (v)：enrich             |                               |
- 

English:

### My Volunteer Work at the Downtown Library

During this summer vacation, I worked voluntarily at the downtown library (1). Though two months is not long, I have learned a lot from the experience (2). To begin with, I become acquainted with the services a library offers to the residents (3). I realize how important the organization is to serve as a culture information center (4). It makes me know more resources to broaden my life and facilitate my learning afterwards (5). Also, I learn how to communicate with people effectively and express my ideas clearly (6). In the past, I never had a chance to meet various kinds of people and deal with different problems every day (7). Undoubtedly, the volunteer work experience trains me to be a better person (8). As long as I have free time, I will seize the opportunity to try other kinds of volunteer work to enrich my life in the future (9).

## Translation 7

Chinese:

### 基因工程

最近一個爭論已久的議題就是，基因工程是否應該被鼓勵 (1)。有些人說，這項科技改善了我們的生活 (2)。舉例來說，蕃茄嚐起來更棒，乳牛的產乳量比以前多 (3)。有些治療或預防疾病的方法可以拯救人的性命 (4)。相反地，其他人則認為基因工程可能會破壞自然界的平衡 (5)。吃了這種新的食品可能使人體的某些基因產生變化 (6)。假如沒人來阻止這個潮流，人類可能以過著悲慘的日子收場，因為人類與自然的法則背道而馳 (7)。換言之，不論最後的解決之道為何，我們急切要做的是，防止這項科技被用來傷害人類 (8)。

---

### Word Bank

---

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. 爭論：debate              | 2. 基因工程：genetic engineering     |
| 3. 產乳：give milk           | 4. 預防疾病：prevent diseases        |
| 5. 破壞：destroy             | 6. 基因：genes                     |
| 7. 與...背道而馳：go against... | 8. 最後的解決之道：the final resolution |
| 9. 急切：urgent              | 10. 傷害：harm                     |
- 

English:

### Genetic Engineering

One issue that has been debated recently is whether genetic engineering should be encouraged (1). Some people say the technology improves our lives (2). For example, tomatoes taste better and dairy cattle give more milk than before (3). Some ways to cure or prevent diseases can save people's lives (4). On the contrary, others think the genetic engineering may destroy the balance in nature (5). Eating the new food product may cause the changing of certain genes in human bodies (6). If no one stops the trend, human beings may end up leading a miserable life for men go against the rules of nature (7). In other words, no matter what the final resolution is, the urgent thing we should do is prevent the technology from being used to harm people (8).

## Translation 8

Chinese:

### 即將到來的感恩節

感恩節是我們對於曾給予我們幫助的人表達感激的時刻 (1)。今年的這個節日又要到了，我想起了我最要好的朋友，羅伯特 (2)。儘管他人不在台灣，而我們也失去聯絡多年了，但是，我忘不了他的笑容與和善 (3)。他總是帶著笑臉迎人 (4)。當我心情不好時，他臉上會帶著陽光般燦爛的表情，試著讓我打起精神 (5)。或者，他會跟我說個笑話，或者陪我回家 (6)。再者，假如我有大麻煩時，他會跟我說些正面的話鼓勵我，盡其可能地幫我擺脫困境 (7)。我不確切記得當時是什麼困擾著我，但是，我將永遠不會忘記這個快樂善良的人兒 (8)。雖然我無法在這個特別的日子對他表達我的感激，我希望他這一生中總是像從前那樣快快樂樂地 (9)。

---

### Word Bank

---

- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. 對…(人)表達感激：show thanks to sb. | 2. 失去聯絡：lost contact      |
| 3. 表情：expression                | 4. 讓…(人)打起精神：cheer sb. up |
| 5. 陪伴：accompany                 | 6. 正面的：positive           |
| 7. 幫…(人)擺脫困境：help sb. out       | 8. 確切：exactly             |
- 

English:

### The Coming Thanksgiving Day

Thanksgiving Day is a time we show thanks to those who have helped us (1). The holiday is approaching again this year, and I think of my best friend, Robert (2). Although he is not in Taiwan and we've lost contact for many years, I can never forget his smile and kindness (3). He always wears a smile to greet people (4). When I was not in a good mood, he would have the shiny expression on his face and try to cheer me up (5). Or he would tell me a joke or accompany me home (6). Furthermore, if I was in big trouble, he would say positive words to me, encourage me, and try his best to help me out (7). I don't remember exactly what troubled me at that time, but I will never forget the happy and kind soul (8). Though I can't show my gratitude to him on the special day, I hope he is always happy as before in his life (9).

## Translation 9

Chinese:

不同的人，不同的食物

是什麼使得世界上的人選擇不同的食物呢 (1)? 專家們提供了幾個這問題的答案 (2)。他們解釋，在孩提時所接觸的食物，國家所處的地理環境，以及國家獨特的習俗與傳統，都影響著人們的選擇 (3)。舉例來說，當有些人悲傷時，他們偏好巧克力 (4)。那是因為他們把兒時記憶中被愛的感覺與食物連結在一塊兒 (5)。日本的飲食富於魚類跟海草因為這國家被水環繞著 (6)。同樣地，在南美的傳統裡，據說在新年那天吃豇豆和玉米麵包會帶來往後一年的好運 (7)。這些都構成了現今世界上飲食文化的多樣性 (8)。而人們總是有選擇他們自己的食物的理由 (9)。

---

### Word Bank

---

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. 地理環境：geography     | 2. 獨特的：unique            |
| 3. 偏好：prefer          | 4. 兒時記憶：childhood memory |
| 5. 飲食：diet            | 6. 富於…：be rich in…       |
| 7. 豇豆：black-eyed peas | 8. 構成了：compose           |
| 9. 多樣性：diversities    |                          |
- 

English:

### Different People, Different Food

What makes people around the world choose different food (1)? Experts provide several answers to the question (2). They explain that the foods people are exposed to in their childhood, the geography of the countries, and the unique customs and traditions of the countries all affect people's choice (3). For instance, some people may prefer chocolate when they are sad (4). That is because they associate the food with the feeling of being loved in their childhood memory (5). Japanese diet is rich in fish and seaweed since the country is surrounded by water (6). Similarly, in the southern America tradition, eating black-eyed peas and cornbread on New Year's Day is said to bring good luck in the coming year (7). All these compose the diversities of food cultures in the world nowadays. (8). And people always have their own reason for choosing their own food (9).

## Translation 10

Chinese:

### 女人的間接說話方式有何意涵

你認為女人傾向於使用間接的說話方式，因為她們在社會上的地位較男人低嗎 (1)? 有些研究指出，她們說話的間接方式並不見得是反映著低地位 (2)。首先，暗示性的要求可能意味著尋求支持或關連 (3)。對女性而言，雙方溝通的和諧關係是必要的 (4)。此外，頻繁地使用附加問句，可能顯露了想在敏感的議題上尋求共識(5)。女人重視和諧地達成的協議 (6)。令人感到惋惜的是，我們社會上大部分的人認為女人較不自信或較不聰明，因為她們使用間接的說話方式 (7)。這種刻板的偏頗歸論應該被澄清; 女人間接說話方式的真正意涵應該被予以適切地闡釋 (8)。

---

### Word Bank

---

1. 傾向於：tend to	2. 間接的說話方式：indirect speech
3. 地位：status	4. 反映：reflect
5. 暗示性的要求：a hinting demand	6. 尋求：seek for
7. 關連：connection	8. 和諧的：harmonious
9. 附加問句：tag questions	10. 敏感的：sensitive
11. 共識：consensus	12. 重視：value
13. 協議：agreement	14. 刻板的：stereotype
15. 偏頗歸論：biased assumption	15. 闡釋：interpret

---

English:

### What Women's Indirect Speech Means

Do you think women tend to use indirect speech because of their lower status than men's in our society (1)? Some researches have indicated that the indirectness in their speech does not necessarily reflect low status (2). First of all, a hinting demand may mean seeking for support or connection (3). A harmonious relationship between two parties in communication is essential for women (4). Besides, the frequent use of tag questions may convey looking for consensus on sensitive issues (5). Women value the harmoniously achieved agreement (6). It is a pity that most people in our society consider women less confident or intelligent because they use indirect speech (7). The biased assumption in stereotype should be clarified; the real meaning of women's indirect speech should be properly interpreted (8).

## APPENDIX 4

*ESL Composition Profile (Jacob et al., cited in Hadley, 1993, p. 346)*

	Level	Criteria
Content	30-27	EXCELLENT TO VERY GOOD: knowledgeable • substantive • thorough development of thesis • relevant to assigned topic
	26-22	GOOD TO AVERAGE: some knowledge of subject • adequate range • limited development of thesis • mostly relevant to topic, but lacks detail
	21-17	FAIR TO POOR: limited knowledge of subject • little substance • inadequate development of topic
	16-13	VERY POOR: does not show knowledge of subject • non substantive • not pertinent • OR not enough to evaluate
Organization	20-18	EXCELLENT TO VERY GOOD: • fluent expression • ideas clearly stated/supported • succinct • well-organized • logical sequencing • cohesive
	17-14	GOOD TO AVERAGE: somewhat choppy • loosely organized but main ideas stand out • limited support • logical but incomplete sequencing
	13-10	FAIR TO POOR: non-fluent • ideas confused or disconnected • lacks logical sequencing and development
	9-7	VERY POOR: does not communicate • no organization • OR not enough to evaluate
Vocabulary	20-18	EXCELLENT TO VERY GOOD: sophisticated range • effective word/idiom choice and usage • word form mastery • appropriate register
	17-14	GOOD TO AVERAGE: adequate range • occasional errors of word/idiom form, choice, usage but meaning not obscured

Vocabulary	13-10	FAIR TO POOR: limited range • frequent errors of word/idiom form, choice, usage • meaning confused or obscured
	9-7	VERY POOR: essentially translation • little knowledge of English vocabulary, idioms, word form • OR not enough to evaluate
Language Use	25-22	EXCELLENT TO VERY GOOD: effective complex constructions • few errors of agreement, tense, number, word order/function, articles, pronouns, prepositions
	21-18	GOOD TO AVERAGE: effective but simple constructions • minor problems in complex constructions • several errors of agreement, tense, number, word order/function, articles, pronouns, prepositions but meaning seldom obscured
	17-11	FAIR TO POOR: major problems in simple/complex constructions • frequent errors of negation, agreement, tense, number, word order/function, articles, pronouns, prepositions and/or fragments, run-ons, deletions • meaning confused or obscured
	10-5	VERY POOR: virtually no mastery of sentence construction rules • dominated by errors • does not communicate • OR not enough to evaluate
Mechanics	5	EXCELLENT TO VERY GOOD: demonstrate mastery of conventions • few errors of spellings, punctuation, capitalization, paragraphing
	4	GOOD TO AVERAGE: occasional errors of spellings, punctuation, capitalization, paragraphing but meaning not obscured
	3	FAIR TO POOR: frequent errors of spellings, punctuation, capitalization, paragraphing • poor handwriting • meaning confused or obscured
	2	VERY POOR: no mastery of conventions • dominated by errors of spellings, punctuation, capitalization, paragraphing • handwriting illegible • OR not enough to evaluate

## APPENDIX 5

*Composition Scoring Scheme* (Gaudiana, cited in Hadley, 1993, p. 344)

---

**(1) Grammar/vocabulary:**

A = fluent with moments of elegance, few errors

B = comprehensible, some errors

C = substantial and significant errors

D = one or more blocks to communication

F = unintelligible

**(2) Stylistic technique:**

A = skilled use of syntax in terms of content, variation in syntax

B = clear, appropriate, and sophisticated syntax

C = errors, but attempts at sophistication and appropriateness

D = errors and/or inappropriate syntax

F = garbled syntax

**(3) Organization:**

A = well organized paragraphs, use of clear topic and summary sentences, convincing, easy to follow

B = good evidence of structuring of paragraphs (perhaps an unwieldy use of patterns of organization)

C = some attempts at organization, but few topic, development, summary sequences

D = hard to follow, organization undermines intelligibility

F = no evidence of planning in structure of paragraphs

**(4) Content:**

A = significant, interesting, appropriate, well thought out, appropriate to assignment

B = generally good work, but facts may be unsupported, or repetitions of clichés may be apparent

C = careless development of data relevant to content

D = no effort to make content significant to composition

F = incoherent or wildly inappropriate content

---

## APPENDIX 6

*TEEP Attribute Writing Scales (Weir, 1995, p. 160)*

---

*1. Relevance and adequate of content*

- 0 The answer bears almost no relation to the task set. Totally inadequate answer.
- 1 Answer of limited relevance to the task set. Possibly major gaps in treatment of topic and/or pointless repetition
- 2 For the most part answers the tasks set, though there may be some gaps or redundant information.
- 3 Relevant and adequate answer to the task set.

*2. Compositional Organization*

- 0 No apparent organization of content.
- 1 Very little organization of content. Underlying structure not sufficiently apparent.
- 2 Some organization skills in evidence, but not adequately controlled.
- 3 Overall shape and internal pattern clear. Organizational skills adequately controlled.

*3. Cohesion*

- 0 Cohesion almost totally absent. Writing so fragmentary that comprehension of the intended communication is virtually impossible.
- 1 Unsatisfactory cohesion may cause difficulty in comprehension of most of the intended communication.
- 2 For the most part satisfactory cohesion though occasional deficiencies may mean that certain parts of the communication are not always effective.
- 3 Satisfactory use of cohesion resulting in effective communication.

*4. Adequate of vocabulary for purpose*

- 0 Vocabulary inadequate even for the most basic parts of the intended communication.
- 1 Frequent inadequacies in vocabulary for the task. Perhaps frequent lexical inappropriacies and/or repetition.
- 2 Some inadequacies in vocabulary for the task. Perhaps some lexical

inappropriacies and/or circumlocution.

- 3 Almost no inadequacies in vocabulary for the task. Only rare inappropriacies and/or circumlocution.

5. *Grammar*

0 Almost all grammatical patterns inaccurate.

1 Frequent grammatical inaccuracies.

2 Some grammatical inaccuracies.

3 Almost no grammatical inaccuracies.

6. *Mechanical accuracy I (punctuation)*

0 Ignorance of conventions of punctuation.

1 Low standard of accuracy in punctuation.

2 Some inaccuracies in punctuation.

3 Almost no inaccuracies in punctuation.

7. *Mechanical accuracy II (spelling)*

0 Almost all spelling inaccurate.

1 Low standard of accuracy in spelling.

2 Some inaccuracies in spelling.

3 Almost no inaccuracies in spelling.

---

## APPENDIX 7

*The JECC Rating Scale (英文作文明確評分指標) (Chen et al., 1992, p. 39)*

項目	等級 (得分)	優 (3-4分)	可 (2分)	差 (1分)	劣 (0分)
內 容		能清楚界定一個切合命題、有意義的主題，並有具體、完整的相關細節來支持。	有主題、但發展不全；或主題不夠突顯、有與主題不相關之敘述。	有些句子與題意有關，但重覆、未能發展成與題意有相關之主題，或主題混淆不清。	文不對題或沒寫。（凡文不對題或沒寫者，其他各項均以零分計算。）
組 織		有開頭、發展、結尾，轉成語使用良好，段落連貫，行文統一。	有佈局，但要點安排不妥；開頭、發展、結尾比例不當；轉成語使用不好，以致行文不甚流暢。	題意分散在各處，未能連貫發展，行文不流暢。	全文沒佈局，段落不連貫、不統一。行文不流暢，毫無組織可言或未按提示寫作。
文 法 (句構修辭)		句子統一、有變化，修辭妥當。文法無誤或錯誤極少。	錯誤主要為時態、數、一致性等，句子單調，偶有結構錯誤如句子片斷修飾語誤置現象。	內容切題，但大部分句子有文法錯誤。	每句均有文法錯誤。
用 字		清新、精確、合乎習慣用法。沒有或極少用字錯誤。	偶有錯別字或過度使用的陳腔濫調，但不影響段落、全文之表達。	不合乎習慣用法，錯誤多，導致段落或全文不通順。	全文只有零碎的字詞或一、二句與題意有關。

拼字 標點 大小寫	拼字、標點、大小寫等無誤或錯誤極少。	有拼字、標點、大小寫等錯誤，但不影響段落或全文之了解。	拼字、標點、大小寫等錯誤甚多，顯示幾乎沒有寫作能力。	與題意有關的主要詞彙均拼錯，標點、大小寫不合體例。
-----------------	--------------------	-----------------------------	----------------------------	---------------------------

---

## APPENDIX 8

### Samples for the Rating Training Session

#### Sample 1 (a sample in Chen et. al., 1992, p. 42)

Almost everybody lives in the public valuable-point. We can't give it up or avoid it. Maybe we are afraid of the public power and then obey the public valuable-point, even we view it as ourselves valuable-point.

I have an unusual dream-to travel around the world, and take it as a fill-time job. I want to see every kinds of people and feel everything and enjoy the natural... If I have not enough money to keep my life when I am on some corner in the world, I will do a part-time job earning the vital nessities. (In fact, these part-time jobs also belong to the all-time job.)

The unusual dream is wonderful, I think. But it will always be a dream if I can't give up the public valuable-point. Few people can take the public power as nothing and what he really want to do almost everybody live in the public valuable-point.

#### Sample 2 (a sample in Chen et. al., 1992:43)

I live in Taipei city. In the city, not have bird, river and clean air. So, my childhood, only have school and my friends.

I must go to school every day. Even it is very boring, but I like my school time. In the school, my teacher teaches me muck knowledge. I have many friends, we have

a good time every day.

In fact, my childhood is very childish. But I love it very much, because it is very especially time in my life.

**Sample 3 (a sample in Chen et. al., 1992:44)**

There are many advantages in learning a foreign language. When we choose electronic mechanicals, we can see their directions printed in a foreign language. If we want to use it and protect it correctly, we should understand the foreign language. In other aspects, learning a foreign language is also helpful for you to find a job in a foreign company, especially being a secretary. When we go abroad for advanced studies, a foreign language is necessary to us, too. Being familiar to the foreign language you get along with others in the foreign society more easily. Even when you meet a foreigner, if you have learned his language, you can easily communicate with him.

Learning a foreign language not only interesting but also is useful and meaningful.

So choose a foreign language and learn it right now, and you will find it very helpful in the future.

**Sample 4 (a sample in Chen et. al., 1992:45)**

Everyone gets angry with someone or at something sometimes, and so do I. When I get angry, I can't do everything well and talk to others with bad manners. I may have the worst attitude to everyone. Though I know my behavior is bad, I can't control myself.

When I get angry, maybe I eat much food, like fruit, candies, bread, cookies, etc.

Sometimes I sing some songs, and seldom I write one or two poems.

When I get angry, I prefer go out for a walk than stay at home. I usually take a walk in a park or in the streets near my home. I don't think about everything but just walk and see trees, flowers, people, cars and street windows.

All people may get angry with someone or at something. Since I was a person, I may get angry naturally. This is what I do when I get angry. And what about you?

### **Sample 5 (a sample in Chen et. al., 1992:46)**

Everyone has his own favorite food. Some people like hot food, some like eating meat. But I like eating sweet candies. Among all candies, chocolate is my favorite.

It is said by expert that sweet food can bring people a feeling of happiness and comfort. And if you are depressed, chocolate is the very food which may be cheer you up. Why I like eating chocolate not only because the two reasons but because chocolate is related to some my warm and sweet memory.

When I was a child, my family was not well-off. And it was not often that we could eat chocolate of good quality. One day, I went out with my mother to a new, big department store. How beautiful and glorious the department store were. I was so excited at what I saw and did not notice where my mother was. When I was aware of what happened, I could not find my mother's appearance. I was so afraid that I burst into crying. At that moment, a noble, graceful woman walked toward me and asked me what happened. After knowing what happened, she gave me a piece of very pure chocolate and helped me to find my mother. The chocolate was like an elixir, which stropped my weep. And I found my mother soon after. Since then, I was fascinated by the sweet, tasty food, chocolate.

Now, I still often but chocolate to eat, I like the smooth feeling when the

chocolate is in my mouth. And every time when I see chocolate, I always recall the kind woman and that interesting memory. I think chocolate will be my favorite food forever.

## APPENDIX 9

### Students' Revision of Cohesive Devices Errors

#### I. Revision of Reference Items:

##### Example 1

##### Pre-test Writing by S. 35:

##### English and I

Since I am eleven years old I started learn English for now already six years. Even though that my English still not so good. So, when I passed the GEPT I really so surprised.

I will choose English be my major subject. It because of English is so useful. And learn every language is my dream. I hope I can learn every language when I go around the world it will be useful. **For that** the first I have to learn English.

Because of my English is not good that I have to study English harder. I will to make efforts for learn English. And then learn another language like Japanese or France. Finally my dream will come true!

##### Pre-test Revision by S. 35:

##### English and I

Since I was eleven years old I started learning English and until now it is already six years. But my English still not so good. So, when I passed the GEPT I was so surprised.

Why I choose English to be my major subject is because English is so useful. And learning lots of language is my dream. I think one day when I go around the world, these languages will be useful. **In order to live up to my dream**, I thought I have to learn English well at first.

Because my English is still not good, I have to study English harder than before. I will make efforts for learn English. Then I will learn another language such as Japanese or France. Finally my dream will come true!

**Illustration of Revision:**

Originally, the reference item "that" in the paragraph is ambiguous. In pre-test revision, the student revises the item and use concrete description to express the intention clearly.

**Example 2****Pre-test Writing by S. 11:**

Internet and I

I like use Internet because it is too convenient. Today, everybody usually use Internet to do many things. I love using Internet, it can let me finish many things. We can chat with people around the world. I always chat with my friends by message. Internet not only chat with people but also can find out information that you need. I also can buy things on the Internet. There are many places could buy **that**. For example, "eBay, Yahoo..." I sometimes buy things by that web. Now, everyone should learn to surf Internet. It can save us much time, and let us finish work quickly.

**Pre-test Revision by S. 11:**

Internet and I

Today, everybody usually use Internet to do many things. I like use Internet because it is too convenient. It can let me finish many things. For instance, I can chat with people around the world. I always chat with my friends by Yahoo message. Besides, Internet can find out information that I need. I also can buy things on the Internet. There are many places could buy **what I need**, such as eBay, Yahoo, etc. I sometimes buy products on these websites. It is useful to know how to surf Internet. It can save us much time, and let us finish work quickly.

**Illustration of Revision:**

In pre-test writing, the reference item "that" in the paragraph is unclear; however, in pre-test revision, the item is replaced by "what I need" to specifically express the meaning.

**Example 3****Pre-test Writing by S. 13:**

Internet and I

As for myself, Internet is a good help in writing reports and assignments. If there had no Internet in my computer, I wouldn't get a sense of security. In addition, various

kinds of marvelous programs and games bring a lot of pleasure to my dull lives. I have to surf the Internet so that I can play **them**. Most important of all, I usually communicate with my friends by it. It is very convenient such as e-mail and messenger! Internet plays such an important role that it has become the daily necessary function in modern society. However, it also has disadvantages, for example, my computer was ever affected by viruses. It's because the Internet will transmit them. Therefore, learning how to make use of Internet wisely for us is very important.

**Pre-test Revision by S. 13:**

Internet and I

For me, Internet is a good help in writing reports and assignments. If there was no Internet in my computer, I wouldn't get a sense of security. In addition, various kinds of marvelous programs and games bring a lot of pleasure to my dull lives. As long as I surf the Internet, I can play **online games** right away. Most important of all, I usually communicate with my friends by it. For instance, it has communication functions such as e-mail and msn instant messenger! Internet plays such an important role that it has become the daily necessity in my life. However, it also has disadvantages. For example, my computer was ever affected by viruses. It's because the Internet will transmit them. Therefore, learning how to make use of Internet wisely for me is very important.

**Illustration of Revision:**

The reference item "them" in pre-test writing is obscure; however, "online games" in pre-test revision replaces the improper item to indicate the meaning.

**Example 4**

**Pre-test Writing by S. 15:**

Internet and I

Internet gives me a convenient live. For example, if it's raining outside, and you don't like to go out then, maybe you can surf on the Internet, or you want to buy something, you can also subscribe on it. I like Internet not only it is convenient but it gives me a lot of information, like what does the movie have start this week, what thing does the government announced, and what happened in the world. I once have subscribe some books on the Internet before. That is my first time to do that because my mom always told me that is not safe, you might be cheated. So from now on, if I want to subscribe something, I will depend on the company have good reputation and trustworthiness. Then I won't go to bookstore to buy **it** and hardly to carry them by myself. Thanks to the father of Internet, I like you and I more like the Internet.

**Pre-test Revision by S. 15:**

## Internet and I

Internet gives me a convenient live. For example, if it's raining outside, and I don't like to go out. Maybe I can surf on the Internet if I want to buy something. Then, I can subscribe on it. I like Internet not only it is convenient but it gives me a lot of information, like what movie has started this week, what thing the government announced, and what happened in the world. Once I have subscribe some books on the Internet before. That is my first time to do it. But my mom always told me buy things on the Internet is not safe, I might be cheated. So from now on, if I want to subscribe something, I will depend on the company have good reputation and trustworthiness. Then I don't want to go to bookstore to buy **books** and hardly to carry them by myself. Thanks to the father of Internet, I can get information easily and have a more convenient life.

**Illustration of Revision:**

In pre-test writing, the reference item "it" confuses readers; however, in pre-test revision, the item is changed into "books" so that readers could perceive what the item exactly is.

**Example 5****Pre-test Writing by S. 23:**

## Internet and I

The Internet makes it easy to share interests and hobbies with others. It is often hard to find people at school or work with the same interests, but the Internet brings people around the world together. Whether your interest is reading or fishing and so on, you can find others to discuss it with online.

I learn about **this** when I was 7 years old. At first time I only know that Internet can helps me to find what I need and play games. But in our elementary school when you are in the third grade you have computer class so I learned more about the Internet something like e-mail, online shopping, talking room and so on. Even the Internet is so convenient it still has some problems.

With the growing popularity of e-mail, it is easier even before to contact friends but new problem have resulted from e-mail's popularity. For example, every time I open my e-mail box, it is always filled with junk mail, despite my efforts to avoid this type of e-mail. In addition, when I read my e-mail, I often come across computer viruses in many of the e-mail attachment.

In my opinion, people should learn how to use Internet properly. Internet is a wonderful way to communicate with others and find lots of information. But it should

not be to spread computer viruses.

**Pre-test Revision by S. 23:**

Internet and I

The Internet makes it easy to share interests and hobbies with others. It is often hard to find people at school or work with the same interests, but the Internet brings people around the world together. Whether your interest is reading or fishing and so on, you can find others to discuss it with online.

I learn about **Internet** when I was 7 years old. At first I only know that Internet can help me to find what I need and play online games. But when I am in the third grade I have computer class, so I learned more about the Internet something like e-mail, online shopping, talking room and so on. Internet is very convenient.

Still, it has some problems. With the growing popularity of e-mail, it is easier than before to contact friends. But new problems have resulted from e-mail's popularity. For example, every time I open my e-mail box, it is always filled with junk mail, despite my efforts to avoid this type of e-mail. Furthermore, when I read my e-mail, I often come across computer viruses in many of the e-mail attachments.

In my opinion, people should learn how to use Internet properly. In other words, Internet is a wonderful way to communicate with others and find lots of information. But it should not be used to spread computer viruses and bring e-mail users troubles.

**Illustration of Revision:**

In pre-test writing, what "this" refers to is equivocal, but in pre-test revision, "Internet" substitutes the reference item to clarify the message.

**II. Revision of Conjunction Items:**

**Example 1**

**Pre-test Writing by S. 17:**

English and I

I have learned English since I am 12 years old. I like English because it is funny for me. But sometimes I think that English is difficult! When I was junior high student, I always got nice grades in English; it is easy for me. But now, it is not easy for me because I am not a junior high student anymore!

Nowadays, English is very important. **Though**, everyone has to learn more English, including me! Luckily, our English teachers are very great; I think so! And I know that "English language is an international language and it will play the key role in the world in the future!" And I will study English hard, and I will be better and

better.

**Pre-test Revision by S. 17:**

English and I

I have learned English since I was 12 years old. I like English because it is funny for me. But sometimes I think that English is difficult! When I was junior high student, I always got nice grades in English; it is easy for me. But now, it is not easy for me because I am not a junior high student anymore!

Nowadays, English is very important. **So**, everyone has to learn more English, including me! Luckily, our English teachers are very great; I think so! And I know that “English language is an international language and it will play the key role in the world in the future!” And I will study English hard, because English has become one of my friends.

**Illustration of Revision:**

In pre-test writing, the conjunction "though" is misused and leads to a gap between sentences, while in pre-test revision, "so" fills in for the item to smoothly connect two sentences.

## APPENDIX 10

### Student Writing Samples

#### **Student Writing Sample 1 (By S.03)**

##### I. Pre-test Writing:

###### Internet and I

Internet is essential for me. I use it to doing many things, like: shopping, chatting with others and so on. It also provides many new information. Internet makes the world advance. If I had no Internet, I think my life will be boring and unconvient. So we have to utilize it properly, use it to enrich ourselves. Internet makes the world be interesting and makes shop and chat be easier, so I like it.

##### II. Post-test Writing:

###### Internet and I

Internet is essential for me. I depend on it to do so many things. For example, I can play online games, listen to the music, do homeworks, and so on. When I feel bad, it make me happy. I can read stories or jokes to have fun. When I feel happy, it even can make me happier. I can listen to the music to feel even better. If I lose it now, my life will be without light. So I think Internet is the greatest invention untill now. Internet is so important that I can't live without it.

##### III. Pre-test Revision Writing:

###### Internet and I

Internet is essential for me. I use it to doing many things, such as shopping, chatting with others and so on. It also provides many new online information. In addition, Internet makes the world advance. If I had no Internet, I think my life will be boring and unconvient. It really makes the world be interesting and makes shopping and chatting be easier. So I have to utilize it properly, using it to enrich my life. It really makes the world be interesting and makes shopping and chatting be easier.

**Student Writing Sample 2 (By S.09)**

## I. Pre-test Writing:

## Internet and I

I love play online games. I love go on the Internet to search something I like. I love shopping on the Internet. Every day I go on the Internet and write down my diary to record my high school life. Internet makes people communicate easily. We can talk to people or see people on the Internet. I think Internet is a good invention.

## II. Post-test Writing:

## Internet and I

When I was in elementary school, I always played the small game on the Internet. And when I was in junior high school, I chatted with friends on the Internet. Now I am in senior high school, I search new things, read the daily news, write diary, buy clothes and chat with classmates on the Internet. In addition, I love glance over the Interent, because there are many novelties things, medical science, and per day constellation. The technology makes a convenience life for me. I can know anything without going outside. I think Internet is a great invention in the world..

## III. Pre-test Revision Writing:

## Internet and I

I love playing online games. I love go on the Internet to search something I like. Besides I love shopping on the Internet. Every day I go on the Internet and write down my diary to record my high school life. Furthermore, Internet helps me communicate easily. I can talk to friends or see friends on the Internet. Therefore, I love Internet.

**Student Writing Sample 3 (By S.16)**

## I. Pre-test Writing:

## Internet and I

I like surf Internet. It can let people talk to each other even when they are in different places. For example, if we are in Taiwan, we can make friends who are in the U.S. And, we can search for many things we don't know. Even we can buy a lot of things we need by surfing Internet. I like talking to my friends by Internet. Internet improves universal of the community. However, Internet are full of many traps. I think we should be more careful.

## II. Post-test Writing:

## Internet and I

I like to surf Internet. It's the most important thing for me to relax and know what happen today and what's new. Every day, when I arrive home, it's the first thing that I

will do. I always check my mailbox first. Sometimes, I will e-mail to my old friends. It's very convenient. And I like talking to my friends by using MSN and message box. Furthermore, I like to play little game and to buy what I need on the Internet. And I also can listen to music, search what I don't understand, and make friends. Internet make human's life more convenient, including mine. Internet is the breath of life to me, and I can't be short of it.

### III. Pre-test Revision Writing:

#### Internet and I

I like to surf Internet. It can let me talk to my friends even when they are in different places. For example, if I am in Taiwan, I can chat with friends who are in the U.S. Besides, I can search for information I don't know. Furthermore, I can buy a lot of things I need by surfing Internet. Finally, Internet makes communication easy. I can contact with my friends by using Internet. However, Internet are full of many traps. I think I should be more careful on Internet.

### **Student Writing Sample 4 (By S.21)**

#### I. Pre-test Writing:

#### Internet and I

Internet is really popular and convenient. We can do everything in the Internet. I'm really enjoy talking with friends. But, if I use telephone, it may takes a lot of money. So I always use "Yahoo message" to talk with friends. I can search for many new things on the Internet. Just like some fashionable clothing, new cell phones, and so on. I can also connect with my foreign friends all over the world. Sometimes, I may buy some stuffs on it. Nowadays, people can't live without Internet. It is really helpful and useful, and make everybody closely.

#### II. Post-test Writing:

#### Internet and I

Internet is useful for me to do everything. Sometimes, I have to do a report. It can help me easily to find what the information I need. I only have to input the keywords, and the information I need will come out. It's really convenient. If I am bored, I can chat with friends by sending messages or download some popular songs to listen. I can kill time by doing these things and won't feel bored. On Internet, I also have a personal space, such as mailbox and Internet notebook. By Internet notebook, I can write down all my mood in it. Internet is easy to use, and I can become knowledgable by it. It is not only convenient but also useful to me.

#### III. Pre-test Revision Writing:

### Internet and I

Internet is really popular and convenient. I can do everything in the Internet. First, I'm really enjoy talking with friends in my daily life. But, telephone bills may take me a lot of money. So I always use "Yahoo message" to talk with friends. Secondly, I can search for many new and popular information on the Internet. Sometimes I can buy some stuff on it such as fashionable clothing, new cell phones, and so on. Finally, I can also connect with my foreign friends all over the world by e-mail. In a word, I can't live without Internet. It is really helpful and useful, and make my life convenient and closely with friends.

### **Student Writing Sample 5 (By S.27)**

#### I. Pre-test Writing:

### Internet and I

These days computers is a very important thing in the world. Computers can't be disappear! If it is disappear, people will be crazy and it will be very inconvenient. Even though that you are students, teachers or you are work at publishing house, government institution, you all need computer. Internet is a very important information. Internet can help us to search things, play games, chatting to each other or can to teach and to learn from them. Students use Internet to search homework that teacher give them to do, and make them into a report. Students also can design games on it. Teachers can use Internet to get some teach tips, too. Because of Internet is very useful and convenient information, we have to ... it.

#### II. Post-test Writing:

### Internet and I

In the modern times, Internet is a very important technology. It makes my life more convenient and interesting. For example, our teacher likes to give us some informations about the new lesson. In the past, I needed to went to a library and spent almost a day. Nowadays, I just need to open the computer, and surf the Internet. It just spend me a few minutes. By the way, Internet is also a popular place to chat with people. Each time when I feel bored, sad or happy, I'll surf the Internet to express my feeling. Internet is really a convenient and important technology for me.

#### III. Pre-test Revision Writing:

### Internet and I

These days computers are very important in the world. Computers can't be disappear! If they are disappear, people will be crazy because life will be very inconvenient. Even though that I am a student, I need computer. Internet is a very

important information for me. It can help me to search things, play games, chatting with friends. I can use Internet to search homework that teacher gave me to do, and made them into a report. I also can design games on it. Because of Internet, I can do all the things that teacher gave me or play games to relax myself. I really like Internet.

### **Student Writing Sample 6 (By S.35)**

#### **I. Pre-test Writing:**

##### **Internet and I**

I very like Internet. It is because Internet helping me so much. For example, use Internet I can find some information what teachers order me to find or what I want to know. And When I have important things have to tell someone, I also can use Internet to inform them. When I on the Internet, I usually go to many club what about my favorite star, w-inds. Or some club where to gather many people who love novels. In those clubs I met many kinds of people who come from different country like Hong Kong, China even Canada. Internet is an international and useful tool. Internet is also had defect. Because of Internet's convenience people start didn't do some things by themselves instead of using Internet like e-mail and so on. In short, I love Internet because of its convenience. That's all.

#### **II. Post-test Writing:**

##### **Internet and I**

I love Internet because of it's convenience. When I have to search information to do my report, Internet can usually help me to find what I need. Every time I finish my homework, I will use Internet to get e-mail and go to my yahoo clubs. Thanks to Internet's help, I can always get the latest news soon. And when I have to inform some important things to someone, I also can use Internet. Because of Internet, I can do many things such as get news, get e-mail, and inform things to people, and so on. I believe Internet not only help me all time but also help many people. In short, Internet really is a very convenient tool. I like Internet because of it's many good qualities.

#### **III. Pre-test Revision Writing:**

##### **Internet and I**

I very like Internet because Internet helping me so much. For example, use Internet I can find some information what teachers order me to find or what I want to know. And when I have to tell someone of important things, I also can use Internet. Besides, I can go to many Internet clubs where have lots of information about my favorite star, w-inds. Or I can go to some clubs where gather many people who love novels. In those clubs I met many kinds of people who come from different country like Hong Kong, China, and Canada. Internet is an international and useful tool. On

the contrary, Internet also has defect. Because of Internet's convenience, people will not want to do some things by themselves. Instead, they using Internet like e-mail and so on. Even if Internet had bad qualities, I still love Internet because it is so helpful.

### **Student Writing Sample 7 (By S.10)**

#### I. Pre-test Writing:

##### English and I

I have learned English for more than five years. I think my English is very poor. I like English, but I don't like English homework. It let me sad, because I don't know how to do it. I hope my English can be good. I will practice my English every day. If I have free time, I believe I practice my English every day. My English will be good.

#### II. Post-test Writing:

##### English and I

I've learned English for more than five years. As I was a elementary school student, I started to learn English. At first I didn't like English cram school because the school would hit you when you got a bad grade. At that time, to learn English was my mom force me to do. She control everything. So I hated English more and more. Until now, I didn't like English, either. Because English didn't like me, I hated to memorize new words. Although "well begun is half done.", I will try to memorize the word. And my English could be better.

#### III. Pre-test Revision Writing:

##### English and I

I have learned English for more than five years. I think my English is very poor. In fact, I like English, but I don't like the English homework. English homework let me sad, because I don't know how to do it. I hope my English will become better someday. So, if I have free time, I should practice my English every day. Then, my English will be better and I will more love English.

### **Student Writing Sample 8 (By S.16)**

#### I. Pre-test Writing:

##### English and I

English is the first language in the world. Now everyone learns English. I think English is important today. For me, English is the second language. I've learned English for many years. I like English. I think it's very funny. We can use English talking to many foreigners even on the internet. Many computers teem with English. I'm not good at English. I need more practice. I hope I can study abroad in the future and find a job about English. It's all.

## II. Post-test Writing:

### English and I

I have learned English for many years. Since I was a fifth grader in the elementary school, my mom sent me to a cram school to learn it. At first, I even didn't want to do what my mother tell me to do. However, my mother said that English will be used all over the world and it's really very important in the future. After listening to my mother's word, I decided to try it. The teacher in the cram school teach us by playing and doing some activities. I learned a lot there. After that, I had interest in English. And I was glad that I did learn it. English is more and more important nowadays. I am so lucky that I have learned it. And I will learn it forever.

## III. Pre-test Revision Writing:

### English and I

English is the first language in the world. So, now everyone learns English. I think English is important today. For me, English is the second language. I've learned English for many years. I like English. I think it's very interesting. We can talk to many foreigners by speaking English even on the Internet. In addition, many computers teem also use English. I know I'm not good at English. I need more practice. I hope I can study abroad in the future and find a job with English. That's all.

## **Student Writing Sample 9 (By S.24)**

### I. Pre-test Writing:

#### English and I

I've learned English for six years. At first, I got bad grades in English but I didn't give up. When I met Mrs. Lien who was my homeroom teacher and she taught us English in junior high school, and my life has change. After that, English is interesting for me. I spent more time studying English than other subjects. But I don't like spelling vocabularies, so I don't have a lot of vocabularies in my mind. And I couldn't speak English well, because I have do more practices. Therefore, I am adtermind to study English better this semester. And I hope my efforts will pay off and I will be satisfied with my performance.

### II. Post-test Writing:

#### English and I

English is important for me. I like it very much! I've learned English for six years. When I started learned English, I thought it is too difficult and bored. But later, I changed my mind. I think it is interesting. And then, I learned English hard. I hope my English would be better. But I'm still afraid of speaking English. Sometimes, I

know what he asked, but I don't know how to answer. At that time, I felt very nervous. Although I'm not getting good grade in English, I never give up. I think I have to practice English more. I hope my English would be better because English is important for me.

### III. Pre-test Revision Writing:

#### English and I

I've learned English for six years. At first, I got bad grades in English but I never give up. However, when I met Mrs. Lien, she changes my life. She was my homeroom teacher and taught us English in junior high school. After that, English became interesting to me. So I spent more time studying English than other subjects. But I don't like spelling vocabularies, so I don't have a lot of vocabularies in my mind. And I couldn't speak English very well, because I'm afraid of speak wrong. However, I wish that I would solve the two problems this semester. And I hope my efforts will pay off and I will do better performance in English.

### **Student Writing Sample 10 (By S.30)**

#### I. Pre-test Writing:

#### English and I

Let me introduce myself to you. I have three English classes in a week since I was eight years old. At first, I hated English very much, because, all of the classmates have had learned English before, just I haven't. I often cheat with my good friends in English exams in elementary school. Then, I graduated from elementary school; I thought that it is not useful in English, so I went to cram school to increase my English ability. I met a good English teacher in cram school. She is very kind and patient and my English improving little by little. At last, I study in applied English in junior high school. I have been to two countries, Canada and New Zealand. I enjoy Canada, because there were many good memories for me. I felt bad in New Zealand, because I had a bad home stay, there did not give us dinner and lunch. I hope we have a good time after.

#### II. Post-test Writing:

#### English and I

I get together with English for 8 years. I think English is very useful in the world. The reason why I love English is that I can associate with any kind of person by English. Last time, when I went to Canada, I used it to make friend with a clerk, Isabella. We used English introducing our own customs and cultures. I can get more information in other country by English. Three years ago, when I went to New Zealand, I used it to shopping. I read the list in the procedures and made sure of the

receipts what I bought. Many years later, when I live in other country, I will use my own ability to do something special. To sum up, English plays an important role of my life. I want to go around the world by using English.

### III. Pre-test Revision Writing:

#### English and I

Let me introduce myself to you. I have more than three English classes in a week since I was eight years old. At first, I hated English very much, because, all of the classmates have had learned English before, just I haven't. I often cheat with my good friends in English exams in elementary school. Then, I graduated from elementary school; I thought that English is really useful in the future, so I went to cram school to increase my English ability. I met a good English teacher there. She is very kind and patient and my English ability was improving little by little. Now, I study in applied English in senior high school. I had been to two countries, Canada and New Zealand. In New Zealand, I felt bad because my English ability is not really good. In Canada, I had a lot of fun because my English is better than before. I hope I can learn English well and go around the world.

### **Student Writing Sample 11 (By S.35)**

#### I. Pre-test Writing:

#### English and I

Since I am eleven years old I started learn English for now already six years. Even though that my English still not so good. So, when I passed the GEPT I really so surprised.

I will choose English be my major subject. It because of English is so useful. And learn every language is my dream. I hope I can learn every language when I go around the world it will be useful. For that the first I have to learn English.

Because of my English is not good that I have to study English harder. I will to make efforts for learn English. And then learn another language like Japanese or France. Finally my dream will come true!

#### II. Post-test Writing:

#### English and I

Just when I was 12 years old, I already started going to cram school to learn English. At the beginning, I thought it is so novel. But after some days, I started feeling English was difficult. Even so, I never give up. I still choose English to become my major when I entered a high school. Though I still feel English is a difficult language to learn until now, I want to learn it well. And when I can speak fluent English, I plan to learn more language to make my dream, take a

round-the-world tour, come true. For that, I think I must learn English well at first. Now, I know I have to practice speaking, listening, and writing English every day. One day, I believe one day, I can use English well like it is my mother-language and my dream will come true.

### III. Pre-test Revision Writing:

#### English and I

Since I was eleven years old I started learning English and until now it is already six years. But my English still not so good. So, when I passed the GEPT I was so surprised.

Why I choose English to be my major subject is because English is so useful. And learning lots of language is my dream. I think one day when I go around the world, these languages will be useful. In order to live up to my dream, I thought I have to learn English well at first.

Because my English is still not good, I have to study English harder than before. I will make efforts for learn English. Then I will learn another language such as Japanese or France. Finally my dream will come true!

### **Student Writing Sample 12 (By S.38)**

#### I. Pre-test Writing:

#### English and I

I have learned English for five years. I first touch English when I was just in elementary school. My mother took me to the cram school. I remember that day when I in that class. I went to the wrong class. It is so embarrassing, you know. But it is not a simple memory.

I have a good time in that cram school. I had many friends and I learned lots of things from there. After one year, I went to junior high school, and then I left there. Although I think English is difficult but I still like it. I don't know why but I exactly like it. Moreover, I think English is very, very important. So I think I will study English for a long time, even if forever.

#### II. Post-test Writing:

#### English and I

I have learned English for several years. And I know it is very important. The first time I touched English was when I were 13. I went to the cram school to learn English. It was a hard time because I'm not very good in English. But the teacher who taught me English was nice. So I learned it hard. And then I went to junior high, I went on learning English. And now I still learn it. It has kept with me for a long time. It is like my pal. Although sometimes I don't learn it successfully, but I will do my

best.

### III. Pre-test Revision Writing:

#### English and I

I have learned English for five years. When I was in elementary, I touched English. My mother took me to the cram school. I remember that day I went to the wrong class. It was so embarrassing. But from that moment on, English go along with me for a long time.

I have a good time in that cram school. I had many friends and I learned lots of English skills from there. Today, I still learn English and learn more and more. Although I think English is difficult, but I still like it. I don't know why, but I exactly like it. Moreover, I think English is very, very important. So I will study English for a long time, even forever.